



## Instructions for Use for type 6 in different language

ST-MS-WI-06  
REV.01



EN

### **Instructions for use:**

1. Prepare Package for sterilization regarding the standard procedure that being used in your CSSD.
2. Put the indicator tests in each pack and prepare them for sterilization. Place the indicator in the farthest point to the steam inlet in smaller packs and in different parts of the pack in larger ones.
3. Sterilize the pack according to the standard sterilization method.
4. After processing, the Pink Leaf (initial color) should change to Black (the target Color) in the indicator. If The Color change don't reach to target color COMPELETLY peel pouch, container system, or tray were not exposed to sufficient steam sterilization conditions. These items should be returned for reprocessing.
5. Attach indicator to the patient documents file or to your sterilization process history documents.

### **Safety Recommendations**

- If there is any doubt about sterilization, the tool should be considered unsterile.
- Do not use the indicator which are not brown before using in the sterilization cycle.
- It is not appropriate to use flash in the sterilization cycle.

### **Storage**

- Should be kept at room temperature (0 to 40 ° C) and humidity of 30 to 60%, away from oxidizing agents and fluids.
- Keep unused indicators in the provided bag.
- Store away from direct sunlight.

FR

### **Instructions d'utilisation :**

1. Préparez l'emballage pour la stérilisation selon la procédure standard utilisée dans le CSSD.
2. Insérez les tests des indicateurs dans chaque emballage et préparez-les pour la stérilisation. Placez l'indicateur au point le plus éloigné de l'entrée de la vapeur dans les petits emballages et dans différentes parties de l'emballage dans les plus grands.
3. Stérilisez l'emballage selon la méthode de stérilisation standard.
4. Après le processus de stérilisation, la feuille rose (icône de couleur initiale) doit changer en noir (la couleur de référence) des l'indicateur. Si le changement de couleur n'atteint pas complètement la couleur de référence alors le sachet, c'est à dire la boîte de récipient ou le plateau n'ont été pas exposés à des conditions de stérilisation à la vapeur suffisantes. Ces instruments doivent être stérilisés à nouveau.

5. Collez l'indicateur dans le dossier du patient ou dans les documents d'archives de l'historique du processus de stérilisation.

### Conseils de sécurité

- En cas de doute sur la stérilisation, l'instrument doit être considéré comme non stérile.
- N'utilisez pas l'indicateur qui n'est pas brun avant de l'utiliser dans le cycle de stérilisation.
- Le cycle flash ou le cycle rapide n'est pas approprié dans le cycle de stérilisation.

### Préservation

- Les indicateurs doit être conservé à température ambiante (0 à 40 ° C) et à un taux d'humidité de 30 à 60%, à l'abri des agents oxydants et des fluides.
- Conservez les indicateurs inutilisés dans l'emballage fourni.
- Tenir à l'écart des sources de lumière et de la lumière directe du soleil.

IT

### Istruzione d'uso:

1. Preparare l'imballo per la sterilizzazione come da procedura standard utilizzata nel CSSD.
2. Inserire i test degli indicatori in ogni confezione e prepararli per la sterilizzazione. Posizionare l'indicare nel punto più lontano all'ingresso del vapore in confezioni più piccole e in diverse parti della confezione in quelle più grandi.
3. Sterilizzare la confezione secondo il metodo di sterilizzazione standard.
4. Dopo il processo di sterilizzazione, la foglia (indicatore a forma di foglia) di colore rosa (colore iniziale) deve cambiare in nero (il colore di riferimento) nell'indicatore. Se il cambio colore non raggiunge completamente il colore di riferimento; il sacchetto, la cassetta che fa da contenitore o il vassoio non sono stati esposti alle condizioni di sterilizzazione a vapore sufficienti. Questi articoli devono essere riprocessati nuovamente.
5. Incollare l'indicare alla scheda paziente o ai documenti d'archivio della cronologia del processo di sterilizzazione.

### Consigli sulla sicurezza

- In caso di qualsiasi dubbio sulla sterilizzazione, lo strumento deve essere considerato non sterile.
- Non utilizzare l'indicare che non è di colore marrone prima dell'uso nel ciclo di sterilizzazione.
- Non è appropriato usare il ciclo flash o ciclo rapido nel ciclo di sterilizzazione.

### Conservazione

- Dovrebbe essere conservato a temperatura ambiente (da 0 a 40 ° C) ed a un tasso di umidità dal 30 al 60%, lontano da agenti ossidanti e fluidi.

- Conservare gli indicatori non utilizzati nella confezione fornita.
- Conservare lontano da fonti di luce e da luce solare diretta.

DE

### **Gebrauchsanweisung**

- 1- Bereiten Sie das Paket für die Sterilisation in Bezug auf das Standardverfahren vor, das in Ihrer CSSD verwendet wird
- 2- Legen Sie die Indikatortests in jede Packung und bereiten Sie sie für die Sterilisation vor. Platzieren Sie den Indikator in kleineren Packungen am weitesten vom Dampfeinlass entfernt und in größeren in verschiedenen Teilen der Packung
- 3- Sterilisieren Sie die Packung gemäß der Standardsterilisationsmethode
- 4- Nach der Verarbeitung sollte sich das rosa Blatt (Anfangsfarbe) im Indikator in Schwarz (die Zielfarbe) ändern. Wenn die Farbänderung die Zielfarbe nicht erreicht wurden, wurde der Beutel, das Behältersystem oder die Schale nicht ausreichend der Dampfsterilisationsbedingungen ausgesetzt. Diese Artikel sollten zur Wiederaufbereitung zurückgegeben werden
- 5- Fügen Sie den Indikator der Patientenakte oder Ihren Sterilisationsprotokollen hinzu

### **Sicherheitsempfehlungen**

- Wenn Zweifel an der Sterilisation bestehen, sollte das Werkzeug als unsteril angesehen werden
- Verwenden Sie den nicht den Sterilisator, bevor der Indikator sich braun verfärbt hat.
- Es ist nicht angebracht, im Sterilisationszyklus einen (Blitz ?) zu verwenden

### **Lagerung**

- Sollte bei Raumtemperatur (0 bis 40 ° C) und einer Luftfeuchtigkeit von 30 bis 60% von Oxidationsmitteln und Flüssigkeiten ferngehalten werden.
- Bewahren Sie nicht verwendete Indikatoren in der mitgelieferten Tasche auf
- Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen



**Instructions For Use for type 6  
in different language**

Doc. No. ST-MS-WI-06

Rev. 01

Status : APPROVED

Effective Date: 06/04/2020

Page 6 / 6